

# بی سی جی

اور ٹی بی (ٹیوبرکلوسس)



Urdu translation of *BCG and tuberculosis*

سمجھدار بنیں - بچاؤ کرائیں



## ٹیوبرکلوسس یا ہیف ٹیسٹ

آپ جب یہ جلد کا ٹیسٹ کرواتے ہیں تو آپ کے بازو پر ایک محلول لگایا جاتا ہے اور صرف ایک مرتبہ استعمال ہونے والی چھ سوئیوں والے آلے کے ذریعے جلد کو دبایا جاتا ہے۔ تقریباً ایک ہفتے کے بعد ڈاکٹر یا نرس ٹیسٹ کے علاقے کی جلد میں اثر کا معائنہ کرتے ہیں۔

آپ کو علاج کی غرض سے اینٹی بائیوٹک دی جا سکتی ہیں۔ ٹیکہ لگوانے کے بعد نہانے اور غسل کرنے کی ممانعت نہیں ہے۔ جس حصے میں کوئی تکلیف ہو وہ آہستہ آہستہ ٹھیک ہو جائے گا خصوصاً جب آپ اس کو مت ڈھکیں۔ سب سے بہتر یہ ہے کہ آپ اس کو کھلا چھوڑ دیں مگر آپ کو ڈھانکنا پڑے تو پانی سے بچانے والے پلاسٹر سے ایک سے دو گھنٹوں سے زیادہ نہ ڈھانپیں۔ اس سے زیادہ دیر تک ڈھانپنے کی صورت میں ممکن ہے کہ زیادہ بڑا نشان بن جائے۔ یاد رکھیں کہ احتیاط آسان ہے مگر ٹی بی کے علاج میں لمبا عرصہ لگتا ہے - اکثر چھ ماہ کے قریب۔

ر آپ ٹی بی کے بارے میں مزید معلومات ہمیں یا بی سی جی یا دیگر بچاؤ کے توسکول نرس، اپنے ڈاکٹر یا نرس سے ت کریں یا پھر ڈی ایچ ایس ایس پی ایس کے ساتھ [www.dhsspsni.gov.uk/phealth](http://www.dhsspsni.gov.uk/phealth) قومی بچاؤ پروگرام کی ویب سائٹ [www.immunisation.org.uk](http://www.immunisation.org.uk) کہیں

اس اثر کے مشاہدے کے مطابق یہ فیصلہ کریں گے کہ آپ پہلے سے ہی ٹی بی کے خلاف بچاؤ رکھتے ہیں یا آپ کو بی سی جی کا ٹیکہ لگوانا ہو گا۔ اگرچہ پر تھوڑا اثر ہوا ہو تو یہ کچھ دیر میں چلا گا جائے مگر ہو سکتا ہے کہ جلد پر نشان رہ جائے۔ اگر آپ پر بہت زیادہ اثر ہو تو آپ کو چھاتی کا ایکسرے بھی کرنا پڑ سکتا ہے۔

کچھ لوگوں کو پیدائش کے فوراً بعد ہی بی سی جی کی ویکسین دی گئی ہو گی۔ اگر آپ کو پہلے ہی بی سی جی کا ٹیکہ لگ چکا ہو تو عام طور سے ایک اور ٹیکے کی ضرورت نہیں ہوتی۔

## بچاؤ کے بعد کیا ہوتا ہے؟

آپ کو ویکسین عام طور سے بائیں بازو پر اوپر کی طرف ٹیکے کے ذریعے دی جائے گی۔ ٹیکہ لگنے کے دو سے چھ ہفتے کے اندر ایک چھوٹا سا داغ ابھرتا ہے جس میں کچھ تکلیف بھی ہو سکتی ہے۔ آپ کی جلد پر غالباً ایک چھوٹا نشان بھی رہ جائے گا۔ اگر اثر شدید نوعیت کا ہو یا متعدد بیماری ہو تو

## بی سی جی اور ٹی بی

یہ کتابچہ ٹی بی کے بارے میں وضاحت کرتا ہے اور یہ کہ بی سی جی کیوں ایک اہم بچاؤ ہے۔

### ٹی بی کیا ہے؟

ٹی بی ایک متعدی بیماری ہے جو کہ پھیپھڑے پر اثر کرتی ہے مگر یہ جسم کے دوسرے حصوں مثلاً ہڈیوں اور دماغ پر بھی اثر کر سکتی ہے۔ یو کے میں پھیپھڑے کی ٹی بی سب سے زیادہ پائی جانے والی قسم ہے۔

### بی سی جی کیا ہے؟

بی سی جی اس ویکسین کا نام ہے جو آپکو ٹی بی سے بچاؤ فراہم کرتی ہے۔ بی سی جی مخفف ہے بیکلیس سالمیٹ-گورین کا جو اس کے موجد کا نام ہے۔ اس ویکسین سے ٹی بی نہیں ہوتی مگر یہ دوائی جسم کے اندرونی نظام کو ٹی بی سے بچاؤ کے لیے محرک کرتی ہے۔

بی سی جی سکول جانے والے بچوں کو 70%-80% بچاؤ فراہم کرتی ہے جبکہ بچاؤ کا عرصہ کم از کم پندرہ سال کا ہے۔

### بی سی جی کب دی جاتی ہے؟

بی سی جی عام طور پر سکول میں 10 - 14 سال کی عمر میں دی جاتی ہے۔

بی سی جی ویکسین لگوانے کی سفارش ان ممالک سے آئے ہوئے بچوں کے لیے کی جا سکتی ہے جہاں پرٹی بی عام ہے۔ یہ اس ملک میں داخلے کے وقت دی جا سکتی ہے یا بچہ اگر ادھر پیدا ہو تو اس کی پیدائش کے وقت۔



بچے جو کہ ٹی بی کے متعدی مریض سے قریب رہے ہوں تو ان کو بھی صورت حال کے مطابق بی سی جی ویکسین دی جانے کی سفارش کی جا سکتی ہے۔

### آپ ٹی بی کیسے پکڑ سکتے ہیں؟

آپ ٹی بی اس سے پکڑ سکتے ہیں جس کو پہلے سے ٹی بی ہو۔ عمومی طور پر اس سے جس کو پھیپھڑے کی ٹی بی ہو اور وہ کھانسی رہا ہو۔ کھانسی کی تھوک کے ذریعے باریک ذرے بنتے ہیں جو بہت دیر تک ہوا میں معلق رہ سکتے ہیں۔ اگر آپ ایسے ذرے سونگھیں تو آپ کو بیماری لگ سکتی ہے۔

## کیا بہت لوگ ٹی بی پکڑتے ہیں؟

ناردرن آئرلینڈ میں بہت کم تعداد میں لوگ ہر سال ٹی بی پکڑتے ہیں۔ 2000 میں 50 کیس دیکھے گئے۔ یہ تعداد ابھی بھی کم ہے کیونکہ:

- ہمارا معیار زندگی نسبتاً اچھا ہے
- ہم بیماری کے حامل مریضوں کی جلدی تشخیص کر لیتے ہیں۔
- بچاؤ کا معیار اونچا ہے۔

نیا بھر میں ٹی بی کے شکار اور اس سے مرنے لے افراد کی تعداد کافی زیادہ ہے اور کچھ ممالک میں اس تعداد میں تیزی سے اضافہ ہو رہا ہے۔

### ٹی بی سے آپ کیسے بیمار ہوتے ہیں؟

ٹی بی عام طور سے پھیپھڑے کے ایک حصے میں سوچن کی طرح شروع ہوتی ہے۔ یہ سوچن والا علاقہ پھر بڑھ جاتا ہے اور اگر روکا نہ جائے تو دوسرے پھیپھڑے میں پھیل جاتا ہے۔ بیماری کی نشانیوں میں یہ شامل ہیں:

- کھانسی جو کئی ہفتے جاری رہ سکتی ہے۔
- بخار۔
- پسینہ آنا، خصوصاً رات میں۔
- وزن میں کمی۔
- تھکاوٹ محسوس کرنا۔
- کبھی خون تھوکنا۔

اگر اس کا بروقت علاج نہ کرایا جائے تو ٹی بی جان لیوا ثابت ہو سکتی ہے۔ گو موت کا امکان کم ہے کیونکہ ٹی بی کے علاج کی ادویات بہت اثر پذیر ہیں۔

## جسم ٹی بی سے کیسے نبرد آزما ہوتا ہے؟

اگر آپ ٹی بی پکڑ لیں تو آپ کے جسم کو اس جراثیم کو دشمن کے طور پر شناخت کرنا ہو گا۔ جسم کا نظام مدافعاتی اینٹی باڈی بنائے گا جو اس جراثیم اور بیماری سے لڑیں گی۔ اگر آپ بی سی جی کی ویکسین لگوا لیں تو وہ آپ کے جسم کو اس بیماری سے لڑائی کے لیے تیار کرے گی۔

## بچاؤ کی ضرورت کس کو ہے؟

لوگوں کو بی سی جی کا ٹیکہ تب ہی لگایا جاتا ہے اگر اس کی ضرورت ہو۔ اس کا پتہ لگانے کے لیے نرس یا ڈاکٹر "ہیف" یا ٹوبرکولین ٹیسٹ کرتے ہیں۔ جلد کا یہ ٹیسٹ نشاندہی کرتا ہے کہ کیا آپ پہلے سے ہی ٹی بی سے بچاؤ کے اہل ہیں یا نہیں۔

